



# Consejo de Seguridad

Sexagésimo cuarto año

*Provisional*

**6175<sup>a</sup>** sesión

Jueves 30 de julio de 2009, a las 10.25 horas  
Nueva York

---

<i>Presidente:</i>	Sr. Rugunda . . . . .	(Uganda)
<i>Miembros:</i>	Austria . . . . .	Sr. Mayr-Harting
	Burkina Faso . . . . .	Sr. Somdah
	China . . . . .	Sr. Liu Zhenmin
	Costa Rica . . . . .	Sr. Urbina
	Croacia . . . . .	Sr. Vilović
	Estados Unidos de América . . . . .	Sra. Rice
	Federación de Rusia . . . . .	Sr. Dolgov
	Francia . . . . .	Sr. Ripert
	Jamahiriya Árabe Libia . . . . .	Sr. Shalgham
	Japón . . . . .	Sr. Takasu
	México . . . . .	Sr. Heller
	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte . . . . .	Sir John Sawers
	Turquía . . . . .	Sr. Çorman
	Viet Nam . . . . .	Sr. Dang Hoang Giang

## Orden del día

### Informes del Secretario General sobre el Sudán

Informe del Secretario General sobre el despliegue de la Operación Híbrida de la Unión Africana y las Naciones Unidas en Darfur (S/2009/297)

Informe del Secretario General sobre el despliegue de la Operación Híbrida de la Unión Africana y las Naciones Unidas en Darfur (S/2009/352)

---

La presente acta contiene la versión literal de los discursos pronunciados en español y de la interpretación de los demás discursos. El texto definitivo será reproducido en los *Documentos Oficiales del Consejo de Seguridad*. Las correcciones deben referirse solamente a los discursos originales y se enviarán firmadas por un miembro de la delegación interesada e incorporadas en un ejemplar del acta, al Jefe del Servicio de Actas Literales, oficina C-154A.



*Se abre la sesión a las 10.25 horas.*

### **Aprobación del orden del día**

*Queda aprobado el orden del día.*

### **Informes del Secretario General sobre el Sudán**

**Informe del Secretario General sobre el despliegue de la Operación Híbrida de la Unión Africana y las Naciones Unidas en Darfur (S/2009/297)**

**Informe del Secretario General sobre el despliegue de la Operación Híbrida de la Unión Africana y las Naciones Unidas en Darfur (S/2009/352)**

**El Presidente** (*habla en inglés*): El Consejo de Seguridad iniciará ahora el examen del tema que figura en el orden del día. El Consejo se reúne de conformidad con el entendimiento alcanzado en sus consultas previas.

Los miembros del Consejo tienen ante sí el documento S/2009/392, que contiene el texto de un proyecto de resolución presentado por el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte. Los miembros del Consejo tienen también ante sí dos informes del Secretario General sobre el despliegue de la Operación Híbrida de la Unión Africana y las Naciones Unidas en Darfur, que figuran en los documentos S/2009/297 y S/2009/352.

Entiendo que el Consejo de Seguridad está dispuesto a proceder a la votación del proyecto de resolución que tiene ante sí. A menos que escuche

objeciones, someteré ahora a votación el proyecto de resolución.

Al no haber objeciones, así queda acordado.

*Se procede a votación ordinaria.*

*Votos a favor:*

Austria, Burkina Faso, China, Costa Rica, Croacia, Francia, Japón, Jamahiriya Árabe Libia, México, Federación de Rusia, Turquía, Uganda, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Estados Unidos de América, Viet Nam.

**El Presidente** (*habla en inglés*): Se han emitido 15 votos a favor. El proyecto de resolución ha sido aprobado por unanimidad como resolución 1881 (2009).

El Consejo de Seguridad ha concluido así la presente etapa del examen del tema que figura en el orden del día.

Como supongo que la mayoría de los miembros del Consejo ya saben, ésta podría ser la última vez que Uganda preside este mes las deliberaciones del Consejo. Para mí, es un momento agri dulce. Me brinda la oportunidad de dar las gracias a todos los miembros por su apoyo y cooperación. Juntos, hemos logrado lo que hemos podido, pero queda mucho más por hacer. También saludo al personal de la Secretaría, muchos de los cuales trabajan tras bambalinas, como los intérpretes y los traductores. Han trabajado mucho y nos han brindado un increíble apoyo. Asimismo, deseo al Embajador Sir John Sawers y a la delegación del Reino Unido lo mejor durante el mes de agosto.

*Se levanta la sesión a las 10.30 horas.*